

REGOLAMENT TAL-KUMMISSJONI (KE) Nru 1056/2009

tal-5 ta' Novembru 2009

li jistabbilixxi r-rifużjonijiet għall-esportazzjoni fis-settur tal-halib u l-prodotti tal-halib

IL-KUMMISSJONI TAL-KOMUNITAJIET EWROPEJ,

pprovduti bl-Artikoli 162, 163, 164, 167, 169 u 170 tar-Regolament (KE) Nru 1234/2007.

Wara li kkunsidrat it-Trattat li jistabbilixxi l-Komunità Ewropea,

- (4) Rifuzjonijiet tal-esportazzjoni għar-Repubblika Dominikana ġew differenzjati biex jitqiesu d-dazji doganali mnaqqsa applikati fuq l-importazzjonijiet taht il-kwota tariffarja skont il-Memorandum ta' Ftehim bejn il-Komunità Ewropea u r-Repubblika Dominikana rigward il-protezzjoni fuq l-importazzjoni tal-halib tat-trab fir-Repubblika Dominikana ⁽²⁾, approvat bid-Deciżjoni tal-Kunsill 98/486/KE ⁽³⁾. Minhabba bidla fil-qagħda tas-suq fir-Repubblika Dominikana, ikkaratterizzata minn aktar kompetizzjoni għat-trab tal-halib, il-kwota ma għadhiex tintuża għal kollox. Biex jikber kemm jista' jkun l-użu tal-kwota, għandha tithassar id-differenzjazzjoni tar-rifużjonijiet tal-esportazzjoni għar-Repubblika Dominikana.

Wara li kkunsidrat ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1234/2007 tat-22 ta' Ottubru 2007 li jistabbilixxi organizzazzjoni komuni ta' swieq agrikoli u dwar dispożizzjonijiet speċifiċi għal ċerti prodotti agrikoli (Ir-Regolament Waħdieni dwar l-OKS) ⁽¹⁾, u partikolarment l-Artikolu 164(2) tiegħu flimkien mal-Artikolu 4 tiegħu,

Billi:

- (1) L-Artikolu 162(1) tar-Regolament (KE) Nru 1234/2007 jipprovdi li d-differenza bejn il-prezzijiet tal-prodotti msemmija fil-Parti XVI tal-Anness għar-Regolament imsemmi fis-suq dinji u f'dak tal-Komunità tista' tiġi koperta minn rifużjoni tal-esportazzjoni.

- (5) Il-Kumitat ta' Ġestjoni għall-Organizzazzjoni Komuni tas-Swieq Agrikoli ma tax opinjoni tiegħu fil-limitu tażżmien stabbilit mill-president tiegħu,

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

- (2) Fid-dawl tal-qagħda attwali tas-suq fis-settur tal-halib u l-prodotti tal-halib, għandhom ikunu f'fissati r-rifużjonijiet tal-esportazzjoni skont ir-regoli u skont ċerti kriterji pprovduti bl-Artikoli 162, 163, 164, 167, 169 u 170 tar-Regolament (KE) Nru 1234/2007.

Ir-rifużjonijiet tal-esportazzjoni provduti bl-Artikolu 164 tar-Regolament (KE) Nru 1234/2007 u l-ammonti ta' dawn ir-rifużjonijiet huma stipulati fl-Anness għal dan ir-Regolament, bir-riserva tal-kundizzjonijiet provduti bl-Artikolu 3(2) tar-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1282/2006 ⁽⁴⁾.

Artikolu 2

- (3) Fid-dawl tal-qagħda attwali tas-suq fis-settur tal-halib u l-prodotti tal-halib, għandhom ikunu f'fissati r-rifużjonijiet tal-esportazzjoni skont ir-regoli u skont ċerti kriterji

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħh fis-6 ta' Novembru 2009.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, il-5 ta' Novembru 2009.

Għall-Kummissjoni

Jean-Luc DEMARTY

Direttur Ġenerali għall-Agricoltura u l-Iżvilupp Rurali

⁽¹⁾ ĠU L 299, 16.11.2007, p. 1.

⁽²⁾ ĠU L 218, 6.8.1998, p. 46.

⁽³⁾ ĠU L 218, 6.8.1998, p. 45.

⁽⁴⁾ ĠU L 234, 29.8.2006, p. 4.

ANNEX

Rifużjonijiet għall-esportazzjoni fis-settur tal-ħalib u l-prodotti tal-ħalib mis-6 ta' Novembru 2009

| Kodiċi tal-prodott | Destinazzjoni | Unità ta' kejl | Ammont tar-rifużjonijiet | Kodiċi tal-prodott | Destinazzjoni | Unità ta' kejl | Ammont tar-rifużjonijiet |
|--------------------|---------------|----------------|--------------------------|--------------------|---------------|----------------|--------------------------|
| 0401 30 31 9100 | L20 | EUR/100 kg | 0,00 | 0402 29 19 9900 | L20 | EUR/100 kg | 0,00 |
| 0401 30 31 9400 | L20 | EUR/100 kg | 0,00 | 0402 29 99 9100 | L20 | EUR/100 kg | 0,00 |
| 0401 30 31 9700 | L20 | EUR/100 kg | 0,00 | 0402 29 99 9500 | L20 | EUR/100 kg | 0,00 |
| 0401 30 39 9100 | L20 | EUR/100 kg | 0,00 | 0402 91 10 9370 | L20 | EUR/100 kg | 0,00 |
| 0401 30 39 9400 | L20 | EUR/100 kg | 0,00 | 0402 91 30 9300 | L20 | EUR/100 kg | 0,00 |
| 0401 30 39 9700 | L20 | EUR/100 kg | 0,00 | 0402 91 99 9000 | L20 | EUR/100 kg | 0,00 |
| 0401 30 91 9100 | L20 | EUR/100 kg | 0,00 | 0402 99 10 9350 | L20 | EUR/100 kg | 4,47 |
| 0401 30 99 9100 | L20 | EUR/100 kg | 0,00 | 0402 99 31 9300 | L20 | EUR/100 kg | 0,00 |
| 0401 30 99 9500 | L20 | EUR/100 kg | 0,00 | 0403 90 11 9000 | L20 | EUR/100 kg | 0,00 |
| 0402 10 11 9000 | L20 | EUR/100 kg | 0,00 | 0403 90 13 9200 | L20 | EUR/100 kg | 0,00 |
| 0402 10 19 9000 | L20 | EUR/100 kg | 0,00 | 0403 90 13 9300 | L20 | EUR/100 kg | 0,00 |
| 0402 10 99 9000 | L20 | EUR/100 kg | 0,00 | 0403 90 13 9500 | L20 | EUR/100 kg | 0,00 |
| 0402 21 11 9200 | L20 | EUR/100 kg | 0,00 | 0403 90 13 9900 | L20 | EUR/100 kg | 0,00 |
| 0402 21 11 9300 | L20 | EUR/100 kg | 0,00 | 0403 90 33 9400 | L20 | EUR/100 kg | 0,00 |
| 0402 21 11 9500 | L20 | EUR/100 kg | 0,00 | 0403 90 59 9310 | L20 | EUR/100 kg | 0,00 |
| 0402 21 11 9900 | L20 | EUR/100 kg | 0,00 | 0403 90 59 9340 | L20 | EUR/100 kg | 0,00 |
| 0402 21 17 9000 | L20 | EUR/100 kg | 0,00 | 0403 90 59 9370 | L20 | EUR/100 kg | 0,00 |
| 0402 21 19 9300 | L20 | EUR/100 kg | 0,00 | 0404 90 21 9120 | L20 | EUR/100 kg | 0,00 |
| 0402 21 19 9500 | L20 | EUR/100 kg | 0,00 | 0404 90 21 9160 | L20 | EUR/100 kg | 0,00 |
| 0402 21 19 9900 | L20 | EUR/100 kg | 0,00 | 0404 90 23 9120 | L20 | EUR/100 kg | 0,00 |
| 0402 21 91 9100 | L20 | EUR/100 kg | 0,00 | 0404 90 23 9130 | L20 | EUR/100 kg | 0,00 |
| 0402 21 91 9200 | L20 | EUR/100 kg | 0,00 | 0404 90 23 9140 | L20 | EUR/100 kg | 0,00 |
| 0402 21 91 9350 | L20 | EUR/100 kg | 0,00 | 0404 90 23 9150 | L20 | EUR/100 kg | 0,00 |
| 0402 21 99 9100 | L20 | EUR/100 kg | 0,00 | 0404 90 81 9100 | L20 | EUR/100 kg | 0,00 |
| 0402 21 99 9200 | L20 | EUR/100 kg | 0,00 | 0404 90 83 9110 | L20 | EUR/100 kg | 0,00 |
| 0402 21 99 9300 | L20 | EUR/100 kg | 0,00 | 0404 90 83 9130 | L20 | EUR/100 kg | 0,00 |
| 0402 21 99 9400 | L20 | EUR/100 kg | 0,00 | 0404 90 83 9150 | L20 | EUR/100 kg | 0,00 |
| 0402 21 99 9500 | L20 | EUR/100 kg | 0,00 | 0404 90 83 9170 | L20 | EUR/100 kg | 0,00 |
| 0402 21 99 9600 | L20 | EUR/100 kg | 0,00 | 0405 10 11 9500 | L20 | EUR/100 kg | 14,15 |
| 0402 21 99 9700 | L20 | EUR/100 kg | 0,00 | 0405 10 11 9700 | L20 | EUR/100 kg | 14,50 |
| 0402 29 15 9200 | L20 | EUR/100 kg | 0,00 | | | | |
| 0402 29 15 9300 | L20 | EUR/100 kg | 0,00 | | | | |
| 0402 29 15 9500 | L20 | EUR/100 kg | 0,00 | | | | |
| 0402 29 19 9300 | L20 | EUR/100 kg | 0,00 | | | | |
| 0402 29 19 9500 | L20 | EUR/100 kg | 0,00 | | | | |

| Kodiċi tal-prodott | Destinazzjoni | Unità ta' kejl | Ammont tar-rifużjonijiet | Kodiċi tal-prodott | Destinazzjoni | Unità ta' kejl | Ammont tar-rifużjonijiet |
|--------------------|---------------|----------------|--------------------------|--------------------|---------------|----------------|--------------------------|
| 0405 10 19 9500 | L20 | EUR/100 kg | 14,15 | 0406 30 39 9500 | L04 | EUR/100 kg | 0,00 |
| 0405 10 19 9700 | L20 | EUR/100 kg | 14,50 | | L40 | EUR/100 kg | 0,00 |
| 0405 10 30 9100 | L20 | EUR/100 kg | 14,15 | 0406 30 39 9700 | L04 | EUR/100 kg | 0,00 |
| 0405 10 30 9300 | L20 | EUR/100 kg | 14,50 | | L40 | EUR/100 kg | 0,00 |
| 0405 10 30 9700 | L20 | EUR/100 kg | 14,50 | 0406 30 39 9930 | L04 | EUR/100 kg | 0,00 |
| 0405 10 50 9500 | L20 | EUR/100 kg | 14,15 | | L40 | EUR/100 kg | 0,00 |
| 0405 10 50 9700 | L20 | EUR/100 kg | 14,50 | 0406 30 39 9950 | L04 | EUR/100 kg | 0,00 |
| 0405 10 90 9000 | L20 | EUR/100 kg | 15,03 | | L40 | EUR/100 kg | 0,00 |
| 0405 20 90 9500 | L20 | EUR/100 kg | 13,26 | 0406 40 50 9000 | L04 | EUR/100 kg | 0,00 |
| 0405 20 90 9700 | L20 | EUR/100 kg | 13,79 | | L40 | EUR/100 kg | 0,00 |
| 0405 90 10 9000 | L20 | EUR/100 kg | 17,56 | 0406 40 90 9000 | L04 | EUR/100 kg | 0,00 |
| 0405 90 90 9000 | L20 | EUR/100 kg | 14,50 | | L40 | EUR/100 kg | 0,00 |
| 0406 10 20 9640 | L04 | EUR/100 kg | 0,00 | 0406 90 13 9000 | L04 | EUR/100 kg | 0,00 |
| | L40 | EUR/100 kg | 0,00 | | L40 | EUR/100 kg | 0,00 |
| 0406 10 20 9650 | L04 | EUR/100 kg | 0,00 | 0406 90 15 9100 | L04 | EUR/100 kg | 0,00 |
| | L40 | EUR/100 kg | 0,00 | | L40 | EUR/100 kg | 0,00 |
| 0406 10 20 9830 | L04 | EUR/100 kg | 0,00 | 0406 90 17 9100 | L04 | EUR/100 kg | 0,00 |
| | L40 | EUR/100 kg | 0,00 | | L40 | EUR/100 kg | 0,00 |
| 0406 10 20 9850 | L04 | EUR/100 kg | 0,00 | 0406 90 21 9900 | L04 | EUR/100 kg | 0,00 |
| | L40 | EUR/100 kg | 0,00 | | L40 | EUR/100 kg | 0,00 |
| 0406 20 90 9913 | L04 | EUR/100 kg | 0,00 | 0406 90 23 9900 | L04 | EUR/100 kg | 0,00 |
| | L40 | EUR/100 kg | 0,00 | | L40 | EUR/100 kg | 0,00 |
| 0406 20 90 9915 | L04 | EUR/100 kg | 0,00 | 0406 90 25 9900 | L04 | EUR/100 kg | 0,00 |
| | L40 | EUR/100 kg | 0,00 | | L40 | EUR/100 kg | 0,00 |
| 0406 20 90 9917 | L04 | EUR/100 kg | 0,00 | 0406 90 27 9900 | L04 | EUR/100 kg | 0,00 |
| | L40 | EUR/100 kg | 0,00 | | L40 | EUR/100 kg | 0,00 |
| 0406 20 90 9919 | L04 | EUR/100 kg | 0,00 | 0406 90 32 9119 | L04 | EUR/100 kg | 0,00 |
| | L40 | EUR/100 kg | 0,00 | | L40 | EUR/100 kg | 0,00 |
| 0406 30 31 9730 | L04 | EUR/100 kg | 0,00 | 0406 90 35 9190 | L04 | EUR/100 kg | 0,00 |
| | L40 | EUR/100 kg | 0,00 | | L40 | EUR/100 kg | 0,00 |
| 0406 30 31 9930 | L04 | EUR/100 kg | 0,00 | 0406 90 35 9990 | L04 | EUR/100 kg | 0,00 |
| | L40 | EUR/100 kg | 0,00 | | L40 | EUR/100 kg | 0,00 |
| 0406 30 31 9950 | L04 | EUR/100 kg | 0,00 | 0406 90 37 9000 | L04 | EUR/100 kg | 0,00 |
| | L40 | EUR/100 kg | 0,00 | | L40 | EUR/100 kg | 0,00 |
| | L04 | EUR/100 kg | 0,00 | 0406 90 61 9000 | L04 | EUR/100 kg | 0,00 |
| | L40 | EUR/100 kg | 0,00 | | L40 | EUR/100 kg | 0,00 |

| Kodiċi tal-prodott | Destinazzjoni | Unità ta' kejl | Ammont tar-rifużjonijiet | Kodiċi tal-prodott | Destinazzjoni | Unità ta' kejl | Ammont tar-rifużjonijiet |
|--------------------|---------------|----------------|--------------------------|--------------------|---------------|----------------|--------------------------|
| 0406 90 63 9100 | L04 | EUR/100 kg | 0,00 | 0406 90 86 9200 | L04 | EUR/100 kg | 0,00 |
| | L40 | EUR/100 kg | 0,00 | | L40 | EUR/100 kg | 0,00 |
| 0406 90 63 9900 | L04 | EUR/100 kg | 0,00 | 0406 90 86 9400 | L04 | EUR/100 kg | 0,00 |
| | L40 | EUR/100 kg | 0,00 | | L40 | EUR/100 kg | 0,00 |
| 0406 90 69 9910 | L04 | EUR/100 kg | 0,00 | 0406 90 86 9900 | L04 | EUR/100 kg | 0,00 |
| | L40 | EUR/100 kg | 0,00 | | L40 | EUR/100 kg | 0,00 |
| 0406 90 73 9900 | L04 | EUR/100 kg | 0,00 | 0406 90 87 9300 | L04 | EUR/100 kg | 0,00 |
| | L40 | EUR/100 kg | 0,00 | | L40 | EUR/100 kg | 0,00 |
| 0406 90 75 9900 | L04 | EUR/100 kg | 0,00 | 0406 90 87 9400 | L04 | EUR/100 kg | 0,00 |
| | L40 | EUR/100 kg | 0,00 | | L40 | EUR/100 kg | 0,00 |
| 0406 90 76 9300 | L04 | EUR/100 kg | 0,00 | 0406 90 87 9951 | L04 | EUR/100 kg | 0,00 |
| | L40 | EUR/100 kg | 0,00 | | L40 | EUR/100 kg | 0,00 |
| 0406 90 76 9400 | L04 | EUR/100 kg | 0,00 | 0406 90 87 9971 | L04 | EUR/100 kg | 0,00 |
| | L40 | EUR/100 kg | 0,00 | | L40 | EUR/100 kg | 0,00 |
| 0406 90 76 9500 | L04 | EUR/100 kg | 0,00 | 0406 90 87 9973 | L04 | EUR/100 kg | 0,00 |
| | L40 | EUR/100 kg | 0,00 | | L40 | EUR/100 kg | 0,00 |
| 0406 90 78 9100 | L04 | EUR/100 kg | 0,00 | 0406 90 87 9974 | L04 | EUR/100 kg | 0,00 |
| | L40 | EUR/100 kg | 0,00 | | L40 | EUR/100 kg | 0,00 |
| 0406 90 78 9300 | L04 | EUR/100 kg | 0,00 | 0406 90 87 9975 | L04 | EUR/100 kg | 0,00 |
| | L40 | EUR/100 kg | 0,00 | | L40 | EUR/100 kg | 0,00 |
| 0406 90 79 9900 | L04 | EUR/100 kg | 0,00 | 0406 90 87 9979 | L04 | EUR/100 kg | 0,00 |
| | L40 | EUR/100 kg | 0,00 | | L40 | EUR/100 kg | 0,00 |
| 0406 90 81 9900 | L04 | EUR/100 kg | 0,00 | 0406 90 88 9300 | L04 | EUR/100 kg | 0,00 |
| | L40 | EUR/100 kg | 0,00 | | L40 | EUR/100 kg | 0,00 |
| 0406 90 85 9930 | L04 | EUR/100 kg | 0,00 | 0406 90 88 9500 | L04 | EUR/100 kg | 0,00 |
| | L40 | EUR/100 kg | 0,00 | | L40 | EUR/100 kg | 0,00 |
| 0406 90 85 9970 | L04 | EUR/100 kg | 0,00 | | | | |
| | L40 | EUR/100 kg | 0,00 | | | | |

Id-destinazzjonijiet l-oħrajn huma ddefiniti kif ġej:

L20: Id-destinazzjonijiet kollha għajr:

(a) pajjiżi terzi: Andorra, is-Santa Sede (l-Istat tal-Belt tal-Vatikan), il-Liechtenstein u l-Istati Uniti tal-Amerika;

(b) it-territorji tal-Istati Membri tal-UE li ma jagħmlux parti mit-territorju doganali tal-Komunità: il-Gżejjer Faeroe, Greenland, Heligoland, Ceuta, Melilla, il-Lokalitajiet ta' Livigno u Campione d'Italia, u ż-żoni tar-Repubblika ta' Ċipru fejn il-Gvern tar-Repubblika ta' Ċipru ma jeżerċitax kontroll effettiv

(c) it-territorji Ewropej li għar-relazzjonijiet esterni tagħhom huwa responsabbli Stat Membru li ma jagħmilx parti mit-territorju doganali tal-Komunità: Ġibiltà.

(d) id-destinazzjoni imsemmija fl-Artikolu 33(1), l-Artikolu 41(1) u l-Artikolu 42(1) tar-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 612/2009 (ĠU L 186, 17.7.2009, p. 1).

L04: l-Albanija, il-Bożnja u Herzegovina, is-Serbja, Kosovo (*), il-Montenegro u l-ex Repubblika Jugoslava tal-Maċedonja.

L40: Id-destinazzjonijiet kollha għajr:

(a) pajjiżi terzi: L04, Andorra, l-Iżlanda, il-Liechtenstein, in-Norveġja, l-Iżvizzera, is-Santa Sede (l-Istat tal-Belt tal-Vatikan), l-Istati Uniti tal-Amerika, il-Kroazja, it-Turkija, l-Awstralja, il-Kanada, in-New Zealand u l-Afrika t'Isfel;

(b) it-territorji tal-Istati Membri tal-UE li ma jagħmlux parti mit-territorju doganali tal-Komunità: il-Gżejjer Faeroe, Greenland, Heligoland, Ceuta, Melilla, il-Lokalitajiet ta' Livigno u Campione d'Italia, u ż-żoni tar-Repubblika ta' Ċipru fejn il-Gvern tar-Repubblika ta' Ċipru ma jeżerċitax kontroll effettiv;

(c) it-territorji Ewropej li għar-relazzjonijiet esterni tagħhom huwa responsabbli Stat Membru li ma jagħmilx parti mit-territorju doganali tal-Komunità: Ġibiltà.

(d) id-destinazzjoni imsemmija fl-Artikolu 33(1), l-Artikolu 41(1) u l-Artikolu 42(1) tar-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 612/2009 (ĠU L 186, 17.7.2009, p. 1).

(*) Hekk kif definit bir-Reżoluzjoni 1244 tal-Kunsill tas-Sigurtà tan-Nazzjonijiet Uniti tal-10 ta' Ġunju 1999.